

Dansk udgave

## Retsforskrifter

51. årgang

22. januar 2008

### Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

#### FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2008 af 21. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 48/2008 af 21. januar 2008 om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af januar 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød .....	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 49/2008 af 21. januar 2008 om fastsættelse af den mængde majs, der kan opkøbes ved intervention i fase 2 i produktionsåret 2007/08 .....	5

#### DIREKTIVER

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/3/EF af 15. januar 2008 om ændring af direktiv 2003/54/EF for så vidt angår anvendelsen af visse bestemmelser i Estland .....**
- 6

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

**Kommissionen**

2008/65/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 17. januar 2008 om ændring af beslutning 2007/718/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Cypern (meddelt under nummer K(2008) 29) <sup>(1)</sup>** ..... 8

2008/66/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. januar 2008 om EF-tilskud til Portugal til landets program for udbygning i 2008 af infrastrukturerne for plantesundhedskontrol af planter og planteprodukter fra tredjelande (meddelt under nummer K(2008) 43)** ..... 11

2008/67/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. januar 2008 om fastsættelse af EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza i Tyskland i 2003 (meddelt under nummer K(2008) 144)**..... 13

---

**Berigtigelser**

- ★ **Berigtigelse til Retten i Første Instans' praktiske anvisninger til parterne (EUT L 232 af 4.9.2007)** ..... 14
- ★ **Berigtigelse til ændring af procesreglementet for Retten i Første Instans (EUT L 298 af 15.11.2005)** ..... 15
- ★ **Berigtigelse til ændringer i procesreglementet for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (EFT L 322 af 19.12.2000)** ..... 16



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 47/2008

af 21. januar 2008

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 21. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	206,7
	MA	55,2
	TN	129,8
	TR	95,0
	ZZ	121,7
0707 00 05	JO	184,6
	MA	48,4
	TR	110,3
	ZZ	114,4
0709 90 70	MA	105,6
	TR	131,6
	ZZ	118,6
0709 90 80	EG	373,1
	ZZ	373,1
0805 10 20	EG	49,3
	IL	53,2
	MA	77,6
	TN	55,8
	TR	76,9
	ZA	52,9
	ZZ	61,0
0805 20 10	MA	105,7
	ZZ	105,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	72,6
	IL	60,3
	JM	120,0
	MA	104,8
	TR	72,1
	ZZ	86,0
0805 50 10	BR	72,8
	EG	111,9
	IL	123,3
	TR	120,2
	ZA	54,7
	ZZ	96,6
0808 10 80	CN	74,3
	MK	35,5
	US	122,1
	ZA	59,7
	ZZ	72,9
0808 20 50	CN	60,0
	TR	126,4
	US	108,4
	ZZ	98,3

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 48/2008****af 21. januar 2008****om udstedelse af importlicenser som følge af de ansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af januar 2008 i forbindelse med de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 616/2007 for fjerkrækød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fastlæggelse af fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 2,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 616/2007 af 4. juni 2007 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for fjerkrækød med oprindelse i Brasilien, Thailand og andre tredjelande <sup>(3)</sup>, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 616/2007 har åbnet toldkontingenter for import af fjerkrækød.
- (2) De importlicensansøgninger, der blev indgivet i løbet af de første syv dage af januar 2008 for delperioden 1. april til 30. juni 2008 vedrører for visse kontingenter mængder, som er større end de disponible mængder. Det bør derfor fastslås, i hvilket omfang der kan udstedes importlicenser, ved fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på de ansøgte mængder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i bilaget anførte tildelingskoefficienter anvendes på de importlicensansøgninger, som i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007 blev indgivet for delperioden 1. april til 30. juni 2008.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder

<sup>(1)</sup> EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 2777/75 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

<sup>(3)</sup> EUT L 142 af 5.6.2007, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 1549/2007 (EUT L 337 af 21.12.2007, s. 75).

## BILAG

Gruppenummer	Løbenummer	Tildelingskoefficient for de importlicensansøgninger, der blev indgivet for delperioden 1.4.2008-30.6.2008 (%)
1	09.4211	1,748078
2	09.4212	( <sup>1</sup> )
4	09.4214	54,814029
5	09.4215	65,258932
6	09.4216	( <sup>2</sup> )
7	09.4217	5,611137
8	09.4218	( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) Anvendes ikke: Kommissionen har ikke modtaget nogen licensansøgning.

(<sup>2</sup>) Anvendes ikke: Ansøgningerne vedrører mindre mængder end dem, der er disponible.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 49/2008****af 21. januar 2008****om fastsættelse af den mængde majs, der kan opkøbes ved intervention i fase 2 i produktionsåret 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 824/2000 af 19. april 2000 om fastsættelse af procedurer for interventionsorganernes overtagelse af korn samt analysemetoder for bestemmelsen af kvaliteten <sup>(2)</sup>, særlig artikel 3a, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 3a i forordning (EF) nr. 824/2000 fastsætter regler for tildeling af de mængder majs, der kan opkøbes ved intervention i produktionsårene 2007/08 og 2008/09. Tildelingen sker i to faser, nemlig »fase 1« og »fase 2«.
- (2) Den samlede mængde majs, der kan opkøbes ved intervention i fase 1, som varede fra den 1. august til den 31. december 2007, oversteg ikke den grænse, der er fastsat i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003. Derfor

bør den mængde majs, der kan opkøbes ved intervention i fase 2 i produktionsåret 2007/08, offentliggøres.

- (3) Ifølge artikel 3a, stk. 1, tredje afsnit, indledes fase 2 dagen efter Kommissionens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* af den resterende mængde, der kan opkøbes ved intervention i denne fase. Denne dag er den første dag, der kan indgives tilbud i alle medlemsstaterne, og denne fase slutter senest den 30. april i Grækenland, Spanien, Italien og Portugal, den 30. juni i Sverige og den 31. maj i de øvrige medlemsstater. Det bør i den forbindelse fastsættes, at nærværende forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den mængde majs, der kan opkøbes ved intervention i fase 2 i produktionsåret 2007/08, jf. artikel 3a i forordning (EF) nr. 824/2000, er på 1 500 000 tons.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6).

<sup>(2)</sup> EFT L 100 af 20.4.2000, s. 31. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 883/2007 (EUT L 195 af 27.7.2007, s. 3).

## DIREKTIVER

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2008/3/EF

af 15. januar 2008

## om ændring af direktiv 2003/54/EF for så vidt angår anvendelsen af visse bestemmelser i Estland

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 47, stk. 2, artikel 55, og artikel 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(1)</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Estland har under tiltrædelsesforhandlingerne fremhævet særlige forhold for landets elsektor for at få tilkendt en overgangsperiode i forbindelse med anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/92/EF af 19. december 1996 om fælles regler for det indre marked for elektricitet <sup>(3)</sup>.

(2) I bilag VI til tiltrædelsesakten af 2003 blev Estland indrømmet en overgangsperiode frem til den 31. december 2008 med hensyn til anvendelsen af artikel 19, stk. 2, i direktiv 96/92/EF. Denne artikel omhandler en gradvis åbning af markedet.

(3) I erklæring 8, der er vedlagt som bilag til slutakten til tiltrædelsestraktaten af 2003 anerkendtes det, at den særlige situation for reformen af Estlands olieskifersektor ville kræve en særlig indsats indtil udgangen af 2012.

(4) Direktiv 96/92/EF er blevet erstattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF <sup>(4)</sup>, der skulle gennemføres senest den 1. juli 2004, og som fremskyndede åbningen af markedet for elektricitet.

(5) Den 17. september 2003 forelagde Estland en anmodning om, at artikel 21, stk. 1, litra b), i direktiv 2003/54/EF om åbning af markedet for erhvervs kunder ikke blev anvendt frem til den 31. december 2012. I et supplerende brev af 5. december 2003 meddelte Estland, at landet påregnede at åbne markedet for alle kunder, som fastsat i nævnte direktivs artikel 21, stk. 1, litra c), senest den 31. december 2015.

(6) Estlands anmodning blev støttet af en troværdig plan for omstrukturering af olieskifersektoren frem til den 31. december 2012.

(7) Olieskifer udgør Estlands eneste indenlandske energikilde, og den nationale produktion udgør næsten 84 % af verdens produktion. 90 % af elproduktionen i Estland er baseret på dette faste brændsel. Olieskifer er derfor af strategisk betydning for Estlands forsyningsikkerhed.

(8) Tilkendelsen af en yderligere undtagelse for perioden 2009-2012 vil garantere sikkerheden af investeringer i produktionsanlæggene og Estlands forsyningsikkerhed og samtidig gøre det muligt at afhjælpe de alvorlige miljøproblemer, som skabes af disse anlæg.

(9) Den 28. juni 2004 vedtog Rådet direktiv 2004/85/EF om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF for så vidt angår anvendelsen af visse bestemmelser i Estland <sup>(5)</sup>, hvorved Estland tilkendes den ønskede undtagelse.

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 24.10.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 29.11.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 17.12.2007.

<sup>(3)</sup> EFT L 27 af 30.1.1997, s. 20. Ophævet ved direktiv 2003/54/EF (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37).

<sup>(4)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2006/653/EF (EUT L 270 af 29.9.2006, s. 72).

<sup>(5)</sup> EUT L 236 af 7.7.2004, s. 10.



- (10) Domstolen annullerede ved dom af 28. november 2006 i sag C-413/04, Europa-Parlamentet mod Rådet <sup>(1)</sup>, direktiv 2004/85/EF, for så vidt som det tilkendte Estland en undtagelse fra anvendelsen af artikel 21, stk. 1, litra b) og c), i direktiv 2003/54/EF ud over den 31. december 2008 og pålagde en tilsvarende forpligtelse til kun at sikre en delvis åbning af markedet svarende til 35 % af forbruget den 1. januar 2009 og en forpligtelse til hvert år at meddele de forbrugstærskler, der gør, at en endelig forbruger kan komme i betragtning.
- (11) Denne delvise annullering var ikke begrundet i forhold, der vedrørte indholdet i direktiv 2004/85/EF, men skyldtes valget af forkert retsgrundlag.
- (12) Eftersom grundene til at tilkende Estland en undtagelse fra anvendelsen af artikel 21, stk. 1, litra b) og c), i direktiv 2003/54/EF til efter den 31. december 2008 fortsat er gyldige, bør direktivet ændres i overensstemmelse hermed, dvs. med samme ordlyd som direktiv 2004/85/EF, men på det rette retsgrundlag —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Artikel 26, stk. 3, i direktiv 2003/54/EF affattes således:

»3. Estland tilkendes en midlertidig undtagelse med hensyn til anvendelsen af artikel 21, stk. 1, litra b) og c), indtil den 31. december 2012. Estland træffer de fornødne foranstaltninger for at åbne sit marked for elektricitet. Denne åbning foretages gradvist i løbet af referenceperioden med henblik på et fuldstændigt åbent marked senest den 1. januar

2013. Pr. 1. januar 2009 skal markedsåbningen som minimum udgøre 35 % af forbruget. Estland meddeler hvert år Kommissionen de forbrugstærskler, der gør, at en endelig forbruger kan komme i betragtning.«

*Artikel 2*

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 23. januar 2008. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 15. januar 2008.

*På Europa-Parlamentets vegne*

H.-G. PÖTTERING

*Formand*

*På Rådets vegne*

J. LENARČIČ

*Formand*

<sup>(1)</sup> Sml. 2006 I, s. 11221.

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. januar 2008

om ændring af beslutning 2007/718/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Cypern

(meddelt under nummer K(2008) 29)

(EØS-relevant tekst)

(2008/65/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter udbruddene for nylig af mund- og klovesyge i Cypern vedtog Kommissionen beslutning 2007/718/EF af 6. november 2007 om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Cypern<sup>(3)</sup> for at

understøtte de foranstaltninger, medlemsstaten havde truffet til bekæmpelse af mund- og klovesyge inden for rammerne af Rådets direktiv 2003/85/EF af 29. september 2003 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge, om ophævelse af direktiv 85/511/EØF og beslutningerne 89/531/EØF og 91/665/EØF og om ændring af direktiv 92/46/EØF<sup>(4)</sup>.

(2) Ved beslutning 2007/718/EF fastsatte Kommissionen regler for forsendelse af visse kategorier af kød fra visse områder, opført i bilag III til samme beslutning, hvori der i mindst 90 dage inden slagtingen ikke er konstateret udbrud af mund- og klovesyge, og som opfylder visse nærmere fastsatte betingelser. I dag er kun forsendelse af svinekød fra visse områder tilladt.

(3) På grundlag af udviklingen i dyresundhedssituationen i Cypern og navnlig de positive resultater af den igangværende overvågning er det nu muligt at afgrænse de områder, der bør opføres i bilag III til beslutning 2007/718/EF for så vidt angår oksekød.

(4) Beslutning 2007/718/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33. Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

<sup>(3)</sup> EUT L 289 af 7.11.2007, s. 45. Ændret ved beslutning 2007/832/EF (EUT L 329 af 14.12.2007, s. 56).

<sup>(4)</sup> EUT L 306 af 22.11.2003, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/104/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag III til beslutning 2007/718/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, de anvender i handelen, for at bringe dem i overensstemmelse med nærværende beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*

Markos KYPRIANOU

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

## »BILAG III

1	2	3	4	5	6	7	8
Gruppe	ADNS	Administrativ enhed	B	S/G	P	FG	WG
Cypern	00001	Lefkosia	+	-	+	-	-
	00003	Ammochostos	+	-	+	-	-
	00004	Lamaca, undtagen følgende administrative enheder:	+	-	+	-	-
		Agia Anna	-		-		
		Alethriko	-		-		
		Aradippou	-		-		
		Dromolaxia	-		-		
		Kalo Chorio	-		-		
		Kellia	-		-		
		Kiti	-		-		
		Kivisili	-		-		
		Klavdia	-		-		
		Kochi	-		-		
	Larnaka	-		-			
	Livadia	-		-			
	Meneou	-		-			
	Softades	-		-			
	Tersefanou	-		-			
	00005	Lemesos	+	-	+	-	-
	00006	Paphos	+	-	+	-	-

ADNS = Kode for anmeldelse af dyresygdomme (beslutning 2005/176/EF)

B = Oksekød

S/G = Fåre- og gedekød

P = Svinekød

FG = Opdrættet vildt af arter, som er modtagelige for mund- og klovesyge

WG = Vildtlevende vildt af arter, som er modtagelige for mund- og klovesyge\*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. januar 2008

## om EF-tilskud til Portugal til landets program for udbygning i 2008 af infrastrukturene for plantesundhedskontrol af planter og planteprodukter fra tredjelande

(meddelt under nummer K(2008) 43)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(2008/66/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet <sup>(1)</sup>, særlig artikel 13c, stk. 5, sjette afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til direktiv 2000/29/EF ydes der EF-tilskud til medlemsstaterne til udbygning af infrastrukturene for plantesundhedskontrol af planter og planteprodukter fra tredjelande.

(2) Ved brev af 21. maj 2007 (ref. DGPC 070521 000604) fremlagde Portugal et program for udbygning i 2008 af landets infrastrukturer for kontrol af planter og planteprodukter fra tredjelande <sup>(2)</sup>. Portugal har søgt om at få tildelt EF-tilskud til dette program for 2008 i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 998/2002 af 11. juni 2002 om nærmere bestemmelser for ydelse af et finansielt EF-bidrag til medlemsstaterne til udbygning af infrastrukturene for plantesundhedskontrol af planter og planteprodukter fra tredjelande <sup>(3)</sup>.

(3) Kommissionen har på grundlag af de af Portugal forelagte tekniske oplysninger kunnet foretage en præcis og udtømmende analyse af situationen. Kommissionen har opstillet en liste over støtteberettigede programmer til udbygning af kontrolstederne, hvoraf det fremgår, hvordan det foreslåede EF-tilskud fordeles på programmerne. Oplysningerne er også blevet gennemgået af Den Stående Komité for Plantesundhed.

<sup>(1)</sup> EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/41/EF (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 51).<sup>(2)</sup> Programmet er — med visse ændringer — en relancering af det program, der allerede blev forelagt for 2006, og som blev godkendt til EF-tilskud ved Kommissionens beslutning 2006/84/EF (EUT L 40 af 11.2.2006, s. 21). Portugal havde ikke indkøbt det relevante udstyr inden for den frist, der er fastsat i forordning (EF) nr. 998/2002, og besluttede at fremlægge et nyt program i 2007.<sup>(3)</sup> EFT L 152 af 12.6.2002, s. 16. Forordningen blev offentliggjort som forordning (EF) nr. 997/2002, men nummeret blev ændret ved en berigtigelse (EFT L 153 af 13.6.2002, s. 18).

(4) Kommissionen har gennemgået programmet og konkluderet, at de i direktiv 2000/29/EF og forordning (EF) nr. 998/2002 fastsatte betingelser og kriterier for ydelse af EF-tilskud er opfyldt.

(5) Der bør derfor ydes EF-tilskud til dækning af udgifterne til programmet, som Portugal har forelagt for 2008.

(6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

Tildelingen af et EF-tilskud til dækning af Portugals udgifter i 2008 til programmet for udbygning af kontrolstederne godkendes hermed.

## Artikel 2

Det i artikel 1 omhandlede EF-tilskud er på i alt 25 960 EUR og fordeles som angivet i bilaget.

## Artikel 3

Udbetalingen af EF-tilskuddet til programmet, jf. bilaget, er betinget af,

a) at Kommissionen af den berørte medlemsstat har fået bevis for købet og/eller forbedringen af det udstyr og/eller de installationer, der er opført i programmet, i form af relevant dokumentation, og

b) at Kommissionen af den berørte medlemsstat har fået forelagt en anmodning om udbetaling af EF-tilskuddet i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EF) nr. 998/2002.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*

—

*BILAG*

**PROGRAMMER TIL UDBYGNING AF KONTROLSTEDER**

**Programmer og EF-tilskud hertil i 2008**

			<i>(EUR)</i>
Medlemsstat	Kontrolsted (administrativ enhed, navn)	Tilskudsberettigede udgifter	Maksimalt EF-bidrag — tilskuds- sats: 50 %
Portugal	Porto (lufthavn)	4 202	2 101
	Leixões (havn)	6 182	3 091
	Aveiro (havn)	6 182	3 091
	Lissabon (lufthavn)	4 202	2 101
	Lissabon (havn)	6 182	3 091
	Setúbal (havn)	6 182	3 091
	Sines (havn)	6 182	3 091
	Faro (lufthavn)	4 202	2 101
	Ponta Delgada (lufthavn)	4 202	2 101
	Funchal (lufthavn)	4 202	2 101
EF-tilskud i alt			25 960

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. januar 2008

## om fastsættelse af EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza i Tyskland i 2003

(meddelt under nummer K(2008) 144)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(2008/67/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet <sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, stk. 3, og artikel 3a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der var udbrud af aviær influenza i Tyskland i 2003. Sygdommens forekomst var en alvorlig fare for bestandene i Fællesskabet.
- (2) For at forebygge, at sygdommen breder sig, og bidrage til, at den udryddes så hurtigt som muligt, skal Fællesskabet i henhold til bestemmelserne i beslutning 90/424/EØF yde finansiel støtte til medlemsstatens støtteberettigede udgifter til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af sygdommen.
- (3) Ved Kommissionens beslutning 2004/51/EF af 23. december 2003 om EF-tilskud til de støtteberettigede udgifter til udryddelse af aviær influenza i Tyskland i 2003 <sup>(2)</sup> blev der bevilget EF-tilskud til Tyskland til dækning af udgifterne til de hasteforanstaltninger til bekæmpelse af sygdommen, der blev gennemført i 2003.
- (4) Der blev i overensstemmelse med samme beslutning udbetalt et forskud på 135 000 EUR.
- (5) I henhold til beslutningen skal restbeløbet af EF-tilskuddet fastsættes på grundlag af den anmodning, Tyskland fremlagde den 25. februar 2004, dokumentation, der bekræfter beløbene i anmodningen, og resultaterne af Kommissionens kontrol på stedet. Det beløb, der er angivet i anmodningen om tilskud til dækning af 2003-udgifterne, er 514 392,42 EUR; EF-tilskuddet hertil kan ikke være på mere end 50 % af de støtteberettigede udgifter.

- (6) På baggrund af ovenstående bør det samlede EF-tilskud til dækning af udgifterne til udryddelse af aviær influenza i Tyskland i 2003 nu fastsættes.
- (7) Ifølge resultaterne af Kommissionens kontrol i henhold til EF-forskrifterne på veterinærområdet og betingelserne for tildeling af EF-tilskud er det ikke alle de indberettede udgifter, der kan godkendes som støtteberettigede.
- (8) Kommissionens bemærkninger og metode til beregning af de støtteberettigede udgifter er blevet meddelt de tyske myndigheder ved brev af 21. november 2007.
- (9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til udryddelse af aviær influenza i Tyskland i 2003 i henhold til beslutning 2004/51/EF fastsættes til i alt 239 196,53 EUR.

Eftersom der allerede er udbetalt et forskud på 135 000 EUR i henhold til beslutning 2004/51/EF, fastsættes restbeløbet af EF-tilskuddet til 104 196,53 EUR.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Rådets beslutning 2006/965/EF (EUT L 397 af 30.12.2006, s. 22).

<sup>(2)</sup> EUT L 10 af 16.1.2004, s. 60.

**BERIGTIGELSER****Berigtigelse til Retten i Første Instans' praktiske anvisninger til parterne**

(Den Europæiske Unions Tidende L 232 af 4. september 2007)

Side 12, overskriften til afsnit G:

*I stedet for:* »... afgøres efter en hasteprocedure«

*læses:* »... afgøres efter en fremskyndet procedure«.

Side 12, punkt 61:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 12, punkt 62:

*I stedet for:* »... træffer afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffer afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 12, punkt 63:

*I stedet for:* »... anvendelse af hasteproceduren, ...«

*læses:* »... anvendelse af den fremskyndede procedure, ...«.

Side 12, punkt 64:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 13, punkt 66, første afsnit:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter hasteproceduren, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter den fremskyndede procedure, ...«.

Side 13, punkt 66, andet afsnit:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter hasteproceduren, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter den fremskyndede procedure, ...«

og

*i stedet for:* »... i begæringen om en hasteprocedure.«

*læses:* »... i begæringen om en fremskyndet procedure.«.

Side 13, punkt 67, første og andet afsnit:

*I stedet for:* »... imødekomme begæringen om en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... imødekomme begæringen om en fremskyndet procedure, ...«.

---



**Berigtigelse til ændring af procesreglementet for Retten i Første Instans**

(Den Europæiske Unions Tidende L 298 af 15. november 2005)

Side 2, artikel 1, nr. 12), litra a):

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«

og

*i stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure.«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure.«.

Side 3, artikel 1, nr. 12), litra b), nr. ii):

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 3, artikel 1, nr. 12), litra c), første og andet afsnit:

*I stedet for:* »... træffe afgørelse efter en hasteprocedure ...«

*læses:* »... træffe afgørelse efter en fremskyndet procedure ...«.

---

**Berigtigelse til ændringer i procesreglementet for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 322 af 19. december 2000)

Side 4, betragtning 3:

*I stedet for:* »... træffe afgørelse i visse sager efter en hasteprocedure ...«

*læses:* »... træffe afgørelse i visse sager efter en fremskyndet procedure ...«.

Side 5, artikel 1, nr. 6) »Artikel 52«, stk. 1, litra e):

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 5, artikel 1, nr. 8) »Kapitel 3a«, overskriften:

*I stedet for:* »HASTEPROCEDURER«

*læses:* »FREMSKYNDET PROCEDURE«.

Side 5, artikel 1, nr. 8) »Kapitel 3a«, »Artikel 76a«, stk. 1, første afsnit:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure.«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure.«.

Side 6, artikel 1, nr. 8) »Kapitel 3a«, »Artikel 76a«, stk. 1, andet afsnit:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 6, artikel 1, nr. 8) »Kapitel 3a«, »Artikel 76a«, stk. 1, tredje afsnit:

*I stedet for:* »... træffes afgørelse efter en hasteprocedure, ...«

*læses:* »... træffes afgørelse efter en fremskyndet procedure, ...«.

Side 6, artikel 1, nr. 8), »Kapitel 3a«, »Artikel 76a«, stk. 2:

*I stedet for:* »Under en hasteprocedure ...«

*læses:* »Under en fremskyndet procedure ...«.

---